SONY

4-566-293-**01** (1)

Extension Unit

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

XDCA-FS7

© 2014 Sony Corporation Printed in China

4566293010

日本語

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

安全のために

ソニー製品は安全に充分に配慮して設計されています。しかし、電気製品はまちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることがあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- **安全のための注意事項を守る。**
- **故障したり破損したら使わずに、ソニーのサービス窓口に相談する。**

万一、異常が起きたら

- 異常な音、におい、煙が出たら
- 落下させたら

➡ ❶ **接続機器の電源を切る。**
❷ **バッテリーおよび接続ケーブルを抜く。**
❸ **ソニーのサービス担当者、または営業担当者に修理を依頼する。**

警告表示の意味

この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠警告
この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることがあります。

⚠注意
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号
火災　感電　指のケガに注意

行為を禁止する記号
禁止　分解禁止

行為を指示する記号
指示

⚠警告

下記の注意を守らないと、**火災**や**感電**により**死亡**や**大けが**につながることがあります。

火災　感電

油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所では設置・使用しない

禁止
上記のような場所で設置・使用すると、火災や感電の原因となります。取扱説明書に記されている仕様条件以外の環境での使用は、火災や感電の原因となることがあります。

コード類は正しく配置する

指示
DC電源コードや接続ケーブルは、手足に引っかけると本機の落下や転倒などにより、けがの原因となることがあります。
充分注意して接続・配置してください。

DC電源接続コードを傷つけない

禁止
DC電源接続コードを傷つけると、火災や感電の原因となります。
- DC電源接続コードを加工したり、傷つけたりしない。
- 重いものをのせたり、引っ張ったりしない。
- 熱器具に近づけたり、加熱したりしない。
- DC電源接続コードを抜くときは、必ずプラグを持って抜く。
- 万一、DC電源接続コードが傷んだら、ソニーのサービス担当者、または営業担当者に交換をご依頼ください。

内部に水や異物を入れない

禁止
水や異物が入ると火災や感電の原因となることがあります。
万一、水や異物が入ったときは、すぐに電源を切り、バッテリーやDC電源接続コード、および接続ケーブルを抜いて、ソニーのサービス担当者、または営業担当者にご相談ください。

⚠注意

下記の注意を守らないと、**けが**をしたり周辺の物品に**損害**を与えることがあります。

安定した場所に設置する

指示
製品が倒れたり、搭載した機器が落下してけがをすることがあります。
充分な強度がある水平な場所に設置してください。

通風孔をふさがない

禁止
通風孔をふさぐと内部に熱がこもり、火災や故障の原因となることがあります。風通しをよくするために次の項目をお守りください。
- 密閉された狭い場所に押し込めない。
- 布などで包まない。

アクセサリーの取り付けや、本機の分離・合体を確実に行う

指示
アクセサリー（バッテリーパックなど）の取り付け方や、本機の分離・合体方法を誤ると、本機やアクセサリーが落下して、けがの原因となることがあります。
PXW-FS7の取扱説明書に記載されている方法に従って、確実に行ってください。

本機を脱着する場合は、平らな場所で行う

指示
傾いた場所で本機の脱着を行うと、脱落や転倒によりけがをすることがあります。

カメラとの着脱は慎重に行う

指のケガに注意
指を挟んだりして、けがの原因となることがあります。

製品の上に乗らない、重い物を載せない

禁止
倒れたり、落ちたり、壊れたりして、けがの原因となることがあります。

外装を外さない、改造しない

分解禁止
外装を外したり、改造したりすると、感電やけがの原因となることがあります。
内部の調整や設定および点検を行う必要がある場合は、必ずサービストレーニングを受けた技術者にご依頼ください。

異臭、煙が出たら電源を切る

指示
異臭、煙が出たら、すみやかに使用を中止してください。火災や感電の原因となることがあります。電源を切って、DC電源コードや接続ケーブルを抜き、ソニーのサービス担当者までご連絡ください。

ファンが止まったままの状態で使用しない

禁止
ファンモーターが故障すると、火災の原因となることがあります。
交換は、本機を購入された販売店にご依頼ください。

電池についての安全上のご注意

電池の使いかたを誤ると、液漏れ・発熱・破裂・発火・誤飲による大けがや失明の原因となるので、次のことを必ず守ってください。

万一、異常が起きたら

- 煙が出たら
  ❶機器の電源スイッチを切るか、バッテリーチャージャーの電源プラグを抜く。
  ❷ソニーのサービス窓口に連絡する。
- 電池の液が目に入ったら
  すぐきれいな水で洗い、直ちに医師の治療を受ける。
- 電池の液が皮膚や衣服に付いたら
  すぐにきれいな水で洗い流す。
- バッテリー収納部内で液が漏れたら
  よくふきとってから、新しい電池を入れる。

ここでは、本機で使用可能なソニー製リチウムイオン電池についての注意事項を記載しています。

⚠危険

- 充電には、ソニーの専用バッテリーチャージャーを使用する。
- 火の中に投げ入れたり、加熱、半田付け、分解、改造をしない。
- 直射日光の当たるところ、炎天下の車内、ストーブのそばなど高温の場所で、使用・放置・充電をしない。

⚠警告

- ハンマーでたたくなどの強い衝撃を与えたり、踏みつけたりしない。
- 接点部や⊕極と⊖極をショートさせたり、金属製のものと一緒に携帯・保管をしない。
- 所定の充電時間を超えても充電が完了しない場合は、充電をやめる。
- 電池使用中や充電、保管時に異臭がしたり、発熱・液漏れ・変色・変形などがあったときは、すぐに使用や充電をやめる。
- 水や海水につけたり、濡らしたりしない。

⚠注意

充電のしかたについてはバッテリーチャージャーの取扱説明書をよく読む。

Li-ion
リチウムイオン電池は、リサイクルできます。不要になったリチウムイオン電池は、金属部にセロハンテープなどの絶縁テープを貼ってリサイクル協力店へお持ちください。
充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については、一般社団法人JBRCホームページ
http://www.jbrc.net/hp/contents/index.htmlを参照してください。

概要

本機は、ソリッドステートメモリーカムコーダー PXW-FS7 に取り付けて使用する、機能拡張用のユニットです。

◆ 本機について詳しくは、PXW-FS7の取扱説明書をご覧ください。

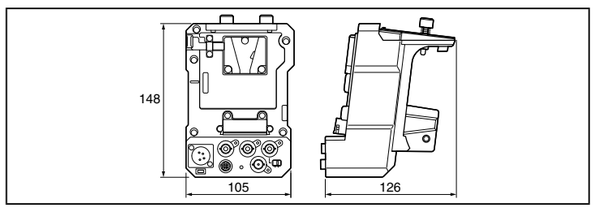
ご注意

PXW-FS7 に本機を取り付けるときは、PXW-FS7 に取り付けられたバッテリーを外してから、取り付けを行ってください。

仕様

一般

質量　約 0.65 kg（本機のみ）
外形寸法　（単位：mm、突起部含まず）1)



1) 寸法は概算値です。

電源電圧　DC 12 V（11 V ～ 17.0 V）
消費電力　約 24 W（PXW-FS7 に接続、RAW 出力モード、うち XDCA-FS7 部は約 10.5 W）
約 64 W（PXW-FS7 に接続、RAW 出力モード、DC OUT 端子より 1.8 A 出力時）

ご注意

DC OUT 端子には、消費電流が 1.8 A 以下の機器を接続してください。

動作温度　0 ℃～ 40 ℃
保存温度　－ 20 ℃～＋ 60 ℃
連続操作時間　約 120 分（BP-FL75 使用時、PXW-FS7 で RAW 出力設定時）
出力フォーマット（RAW）
HXR-IFR5 用 4KRAW
HXR-IFR5 用 2KRAW
出力フレームレート　4K：4096 × 2160/59.94P、50P、29.97P、23.98P、25P
2K：2048 × 1080/59.94P、50P、29.97P、23.98P、25P、100P、119.88P、200P、239.76P

入出力部

入力

GENLOCK IN　BNC 型、1.0 Vp-p、75 Ω、不平衡
TC IN　BNC 型、0.5 V ～ 18 Vp-p、10 kΩ

出力

RAW OUT　BNC 型、0.8 Vp-p、不平衡 HXR-IFR5 専用出力
REF OUT　BNC 型、REF SYNC 出力 0.6 Vp-p ± 0.1 Vp-p、75 Ω
TC OUT　BNC 型、1.0 Vp-p、75 Ω

その他

DC IN　XLR 型、4 ピン、凸、DC 11 V ～ 17 V
DC OUT　丸型 4 ピン、DC11 V ～ 17 V、最大定格電流 1.8 A
DC OUT 端子を経由して REC Tally 信号の出力および REC Trigger 信号の入力が可能です。

ご注意

DC OUT 端子には消費電流が 1.8 A 以下の機器を接続してください。

付属品

取扱説明書（2）
保証書（1）

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。
VCCI-A

- 必ず事前に記録テストを行い、正常に記録されていることを確認してください。本機や記録メディア、外部ストレージなどを使用中、万一これらの不具合により記録されなかった場合の記録内容の補償については、ご容赦ください。
- お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。
- 本製品を使用したことによるお客様、または第三者からのいかなる請求についても、当社は一切の責任を負いかねます。
- 本機内、記録メディア、外部のストレージ等に記録されたデータの損失、修復、複製の責任は負いかねます。
- 諸事情による本製品に関連するサービスの停止、中断について、一切の責任を負いかねます。

本機を寒いところから急に暖かいところに持ち込んだときなど、機器表面や内部に水滴がつくことがあります。これを結露といいます。結露が起きたときは電源を切り、結露がなくなるまで放置し、結露がなくなってからご使用ください。結露時のご使用は機器の故障の原因となる場合があります。

ファンは有寿命部品として定期的な交換が必要です。
常温でのご使用の場合、5 年を目安に交換してください。ただし、交換時期は目安であり、部品の寿命を保証するものではありません。交換の際はお買い上げ店にご相談ください。

安全のため、下記ソニー純正以外のバッテリーを使用しないでください。
- BP-L80S
- BP-FL75

機器に搭載されているバッテリー端子（バッテリーパックや AC アダプターとの接点部分）は消耗品です。
振動や衝撃によって端子が変形したり、曲がったり、あるいは長期の屋外での使用などによって表面が腐食したりすると、本体に電源が供給されなくなります。
長期間機器を使用していただくために、定期点検を実施することをお願いします。点検につきましては、ソニーのサービス担当者または営業担当者にご相談ください。

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

ATTENTION
The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

For the customers in the U.S.A.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of part 15 of FCC Rules.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada
CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

For the customers in Europe
This product with the CE marking complies with the EMC Directive issued by the Commission of the European Community.
Compliance with this directive implies conformity to the following European standards:
- EN55103-1 : Electromagnetic Interference(Emission)
- EN55103-2 : Electromagnetic Susceptibility(Immunity)

This product is intended for use in the following Electromagnetic Environments: E1 (residential), E2 (commercial and light industrial), E3 (urban outdoors), E4 (controlled EMC environment, ex. TV studio).

For the customers in Europe
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

Інформація для споживачів в Україні.
Обладнання відповідає вимогам:
- Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03/12/2008 № 1057).

Türkiye'deki müşteriler için
AEEE Yönetmeliğine Uygundur

For the customers in the U.S.A.
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sony.com/psa/warranty for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

For the customers in Canada
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sonybiz.ca/solutions/Support.do for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

For the customers in Europe
Sony Professional Solutions Europe - Standard Warranty and Exceptions on Standard Warranty.
Please visit http://www.pro.sony.eu/warranty for important information and complete terms and conditions.

For the customers in Korea
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://bpeng.sony.co.kr/handler/BPAS-Start for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

EAC

Следует иметь в виду, что любые изменения и модификации, не одобренные явно в данном руководстве, могут привести к невозможности использования данного оборудования.

Устройство расширения

Сони Корпорейшн

1-7-1, Конан, Минато-ку, Токио, Япония, 108-0075

Сделано в Китае

Импортер на территории стран Таможенного союза ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Это устройство является удлинительным блоком для видеокамеры PXW-FS7 с твердотельной памятью.

Требования к источнику питания: 12 В постоянного тока (11 В-17,0 В)

Размеры: 105 × 148 × 126 мм (Ширина × Высота × Глубина, без учета выступающих частей, только корпус)

Прим. 0,65 кг (только основной корпус)

Принадлежности
Инструкция по эксплуатации (2)
Гарантия (1)

Цифры в формате «yyyy-mm» или «mm-yyyy» на изделии или упаковке означают дату изготовления. В качестве варианта дата может быть указана в формате <месяц, год>

EAC

Осы нұсқаулықта анық түрде бекітілмеген кез келген өзгерту немесе модификация осы жабдықты пайдалану құқығыңызды жоюы мүмкін.

КАМЕРА ҰЗАРТАТЫН БЛОГЫ

Дайындаушы: Сони Корпорейшн

Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио108-0075, Жапония

Қытайда жасалған

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші «СониЭлектроникс» ЖАҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6

Бұл құрал — PXW-FS7 қатты жады бар бейнекамераға жалғауға арналған ұзартқыш құрал.

Қуатқа қойылатын талаптар: 12 В тұрақты ток (11 В - 17,0 В)

Өлшемдері: 105 мм × 148 мм × 126 мм (Ені × биіктігі × терендігі, шығыңқы жерлерді қоспағанда, тек корпус)

Шамамен 0,65 кг (тек корпус)

Қосалқы құралдар
Пайдалану нұсқаулығы (2)
Кепілдік (1)

Құрылғыдағы немесе қораптағы «жжжж-аа» немесе «аа-жжжж» пішіміндегі сандар өндіру күнін көрсетеді.
Я болмаса, күн <Ай, Жыл> пішімінде болуы мүмкін.

Overview

This unit is an extension unit for attachment to the PXW-FS7 Solid-State Memory Camcorder.

For details about the unit, refer to the PXW-FS7 Operating Instructions.

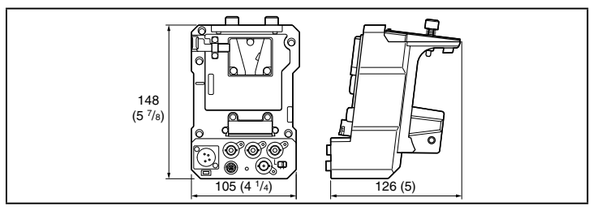
Note

When attaching the unit to the PXW-FS7, first remove the battery pack from the PXW-FS7 and then attach the unit.

Specifications

General

Mass　Approx. 0.65 kg (1 lb. 6.9 oz.) (body only)
Dimensions　(Unit: mm (inch), excluding protrusions, body only)1)



1) The values for dimensions are approximate.

Power requirement　12 V DC (11 V to 17.0 V)
Power consumption　Approx. 24 W (body connected to the PXW-FS7, RAW output mode, approx. 10.5 W XDCA-FS7 consumption)
Approx. 64 W (body connected to the PXW-FS7, RAW output mode, 1.8 A output from the DC OUT connector)

Note

Connect only devices with current consumption of 1.8 A or lower to the DC OUT connector.

Operating temperature
0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Storage temperature　–20 °C to +60 °C (–4 °F to +140 °F)
Continuous operating time
Approx. 120 minutes (using BP-FL75, PXW-FS7 set to RAW output)
Output format (RAW)
4KRAW for HXR-IFR5
2KRAW for HXR-IFR5
Output frame rate　4K: 4096×2160/59.94P, 50P, 29.97P, 23.98P, 25P
2K: 2048×1080/59.94P, 50P, 29.97P, 23.98P, 25P, 100P, 119.88P, 200P, 239.76P

Input/Output Section

Inputs

GENLOCK IN　BNC type, 1.0 Vp-p, 75 Ω, unbalanced
TC IN　BNC type, 0.5 V to 18 Vp-p, 10 kΩ

Outputs

RAW OUT　BNC type, 0.8 Vp-p, unbalanced output for HXR-IFR5
REF OUT　BNC type, 0.6 Vp-p ±0.1 Vp-p REF SYNC output, 75 Ω
TC OUT　BNC type, 1.0 Vp-p, 75 Ω

Other

DC IN　XLR type, 4-pin, male, 11 V to 17 V DC
DC OUT　Round type 4-pin, 11 V to 17 V DC, 1.8 A maximum rated current
REC tally signal output and REC trigger signal input via the DC OUT connector are supported.

Note

Connect only devices with current consumption of 1.8 A or lower to the DC OUT connector.

Accessories

Operating Instructions (2)
Warranty (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes

- Always make a test recording, and verify that it was recorded successfully.
  SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF FAILURE OF THIS UNIT OR ITS RECORDING MEDIA, EXTERNAL STORAGE SYSTEMS OR ANY OTHER MEDIA OR STORAGE SYSTEMS TO RECORD CONTENT OF ANY TYPE.
- Always verify that the unit is operating properly before use.
  SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR CLAIMS OF ANY KIND MADE BY USERS OF THIS UNIT OR MADE BY THIRD PARTIES.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR THE LOSS, REPAIR, OR REPRODUCTION OF ANY DATA RECORDED ON THE INTERNAL STORAGE SYSTEM, RECORDING MEDIA, EXTERNAL STORAGE SYSTEMS OR ANY OTHER MEDIA OR STORAGE SYSTEMS.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR THE TERMINATION OR DISCONTINUATION OF ANY SERVICES RELATED TO THIS UNIT THAT MAY RESULT DUE TO CIRCUMSTANCES OF ANY KIND.

If the unit is suddenly taken from a cold to a warm location, or if ambient temperature suddenly rises, moisture may form on the outer surface of the unit and/or inside of the unit. This is known as condensation. If condensation occurs, turn off the unit and wait until the condensation clears before operating the unit. Operating the unit while condensation is present may damage the unit.

The fan is a consumable part that will need periodic replacement.
When operating at room temperature, a normal replacement cycle will be about 5 years.
However, this replacement cycle represents only a general guideline and does not imply that the life expectancy of this part is guaranteed. For details on parts replacement, contact your dealer.

For safety, use only the Sony battery packs and AC adaptors listed below.
- BP-L80S
- BP-FL75

The battery terminal of this unit (the connector for battery packs and AC adaptors) is a consumable part.
Power may not be supplied to the unit properly if the pins of the battery terminal are bent or deformed by shock or vibrations, or if they become corroded due to prolonged outdoor use.
Periodic inspections are recommended to keep the unit working properly and to prolong its usable lifetime.
Contact a Sony service or sales representative for more information about inspections.

Français

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

ATTENTION

Il est possible que des champs électromagnétiques à des fréquences spécifiques influencent l'image et le son de cet appareil.

Pour les clients au Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Pour les clients en Europe

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne.
La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :
- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants : E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Pour les clients en Europe

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Pour les clients au Canada

GARANTIE LIMITÉE DE SONY - Rendez-vous sur http://www.sonybiz.ca/solutions/Support.do pour obtenir les informations importantes et l'ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

Présentation

Cet appareil est une unité d'extension à fixer sur le caméscope à mémoire à semi-conducteurs PXW-FS7.

Pour plus de détails sur l'appareil, consultez le mode d'emploi du PXW-FS7.

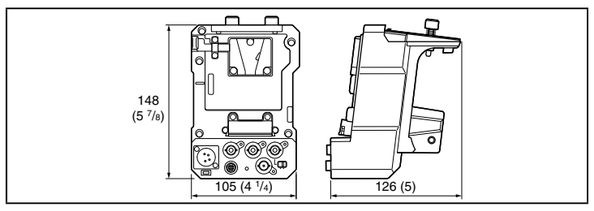
Remarque

Lorsque vous fixez l'appareil sur le PXW-FS7, retirez d'abord le pack batterie du PXW-FS7, puis fixez l'appareil.

Spécifications

Généralités

Poids: Environ 0,65 kg (1 lb 6,9 oz) (boîtier uniquement)
Dimensions: (Unité : mm (pouce), à l'exclusion des parties saillantes, boîtier uniquement)[1)]



1) Les valeurs indiquées pour les dimensions sont approximatives.

Alimentation: 12 V CC (11 V à 17,0 V)
Consommation électrique: Environ 24 W (boîtier connecté au PXW-FS7, mode de sortie RAW, environ 10,5 W XDCA-FS7 consommation)
Environ 64 W (boîtier connecté au PXW-FS7, mode de sortie RAW, sortie 1,8 A depuis le connecteur DC OUT)

Remarque

Raccordez uniquement des dispositifs avec une consommation de courant de 1,8 A ou moins au connecteur DC OUT.

Température d'utilisation: 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Température de stockage: –20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)
Durée d'utilisation continue: Environ 120 minutes (lors de l'utilisation du BP-FL75, PXW-FS7 réglé sur sortie RAW)
Format de sortie (RAW): 4KRAW pour HXR-IFR5
2KRAW pour HXR-IFR5
Fréquence d'image de sortie: 4K : 4096 × 2160/59.94P, 50P, 29.97P, 23.98P, 25P
2K : 2048 × 1080/59.94P, 50P, 29.97P, 23.98P, 25P, 100P, 119.88P, 200P, 239.76P

Section entrée/sortie

Entrées

GENLOCK IN: Type BNC, 1,0 Vp-p, 75 Ω, asymétrique
TC IN: Type BNC, 0,5 V à 18 Vp-p, 10 kΩ

Sorties

RAW OUT: Type BNC, 0,8 Vp-p, sortie asymétrique pour HXR-IFR5
REF OUT: Type BNC, 0,6 Vp-p ±0,1 Vp-p, sortie REF SYNC, 75 Ω
TC OUT: Type BNC, 1,0 Vp-p, 75 Ω

Autre

DC IN: Type XLR, 4 broches, mâle, 11 V à 17 V CC
DC OUT: Type rond, 4 broches, 11 V à 17 V CC, 1,8 A courant nominal maximum
La sortie de signal de signalisation REC et l'entrée de signal de signalisation REC via le connecteur DC OUT sont prises en charge.

Remarque

Raccordez uniquement des dispositifs avec une consommation de courant de 1,8 A ou moins au connecteur DC OUT.

Accessoires

Mode d'emploi (2)
Garantie (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Remarques

- Effectuez toujours un essai d'enregistrement pour vérifier que l'enregistrement s'est fait correctement.
  Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, suite au manquement de cet appareil ou de son support d'enregistrement, de systèmes de mémoire extérieurs ou de tout autre support ou système de mémoire à enregistrer un contenu de tout type.
- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la perte, la réparation ou la reproduction de toutes données enregistrées sur le système de mémoire intérieur, le support d'enregistrement, les systèmes de mémoire extérieurs ou tout autre support ou système de mémoire.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.**

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

Le ventilateur est une pièce consommable qui nécessitera un remplacement périodique.
Lorsque vous utilisez l'appareil à température ambiante, le cycle de remplacement est d'environ 5 ans.
Mais, ce cycle de remplacement ne représente qu'une indication et ne garantit pas la durée de vie de ce consommable. Pour plus de détails sur le remplacement de ces pièces, veuillez contacter votre revendeur.

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les packs de batteries et les adaptateurs CA Sony listés ci-dessous.
- BP-L80S
- BP-FL75

La borne de batterie de cet appareil (le connecteur pour les packs batterie et les adaptateurs CA) est une pièce consommable.
L'appareil risque de ne pas être alimenté correctement si les broches de la borne de batterie sont cintrées ou déformées par les chocs ou les vibrations, ou si elles sont touchées par la corrosion en raison d'une utilisation prolongée en extérieur.
Des inspections périodiques sont recommandées pour que l'appareil continue à fonctionner correctement et pour prolonger la durée de son utilisation.
Contactez un vendeur ou un technicien Sony pour plus d'informations sur les inspections.

Deutsch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

ACHTUNG

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können das Bild und den Ton dieses Geräts beeinflussen.

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EMV-Richtlinie der EG-Kommission.
Angewandte Normen:
- EN55103-1: Elektromagnetische Verträglichkeit (Störaussendung)
- EN55103-2: Elektromagnetische Verträglichkeit (Störfestigkeit)

Für die folgenden elektromagnetischen Umgebungen: E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z.B. Fernsehstudio).

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt.
Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.
Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Überblick

Dieses Gerät ist ein Erweiterungsmodul, das am Solid-State Memory Camcorder PXW-FS7 angebracht wird.

Angaben über das Gerät finden Sie in der Bedienungsanleitung des PXW-FS7.

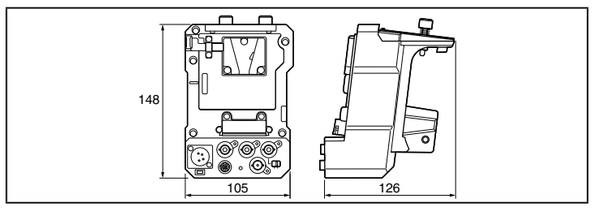
Hinweis

Wenn Sie das Gerät am PXW-FS7 anbringen, entnehmen Sie zunächst den Akku aus dem PXW-FS7 und bringen Sie dann das Gerät an.

Technische Daten

Allgemeines

Masse: Ca. 0,65 kg (nur Hauptgerät)
Abmessungen: (Einheit: mm, ohne herausragende Teile, nur Hauptgerät)[1)]



1) Die Abmessungsangaben sind ungefähre Werte.

Spannungsversorgung: 12 V DC (11 V bis 17,0 V)
Leistungsaufnahme: Ca. 24 W (Hauptgerat verbunden mit PXW-FS7, RAW-Ausgangsmodus, ca. 10,5 W XDCA-FS7 Leistungsaufnahme)
Ca. 64 W (Hauptgerät verbunden mit PXW-FS7, RAW-Ausgangsmodus, 1,8 A, Ausgang am Anschluss DC OUT)

Hinweis

Nur Geräte mit einer Stromaufnahme von 1,8 A oder weniger an den Anschluss DC OUT anschließen.

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
Lagertemperatur: –20 °C bis +60 °C
Kontinuierliche Betriebszeit: Ca. 120 Minuten (bei Verwendung von BP-FL75, PXW-FS7 auf RAW-Ausgabe eingestellt)
Ausgangsformat (RAW): 4KRAW für HXR-IFR5
2KRAW für HXR-IFR5
Ausgangsbildrate: 4K: 4096×2160/59.94P, 50P, 29.97P, 23.98P, 25P
2K: 2048×1080/59.94P, 50P, 29.97P, 23.98P, 25P, 100P, 119.88P, 200P, 239.76P

Eingangs-/Ausgangsbereich

Eingänge

GENLOCK IN: Typ BNC, 1,0 Vp-p, 75 Ω, unsymmetrisch
TC IN: Typ BNC, 0,5 V bis 18 Vp-p, 10 kΩ

Ausgänge

RAW OUT: Typ BNC, 0,8 Vp-p, unsymmetrisch-Ausgang für HXR-IFR5
REF OUT: Typ BNC, 0,6 Vp-p ±0,1 Vp-p REF SYNC-Ausgang, 75 Ω
TC OUT: Typ BNC, 1,0 Vp-p, 75 Ω

Weitere

IN: XLR-Typ, 4-polig, männlich, 11 V bis 17 V
DC OUT: Rund, 4-polig, 11 V bis 17 V DC, 1,8 A Maximalstrom
Tally-Signalausgang REC und Trigger-Signaleingang REC über den DC OUT-Anschluss werden unterstützt.

Hinweis

Nur Geräte mit einer Stromaufnahme von 1,8 A oder weniger an den Anschluss DC OUT anschließen.

Zubehör

Bedienungsanleitung (2)
Garantie (1)

Bauart und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Hinweise

- Führen Sie immer eine Probeaufnahme aus, und bestätigen Sie, dass die Aufnahme erfolgreich war.
  SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER SEINER DATENTRÄGER, EXTERNEN SPEICHERSYSTEMEN ODER JEGLICHEN ANDEREN DATENGRÄGERN ODER SPEICHERSYSTEMEN ZUR AUFNAHME VON INHALTEN JEDER ART ÜBERNEHMEN.
- Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE JEDER ART VON DEN BENUTZERN DIESES GERÄTS ODER VON DRITTER SEITE ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR VERLUST, RETTUNG ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN IM INTERNEN SPEICHERSYSTEM, AUF AUFZEICHNUNGSMEDIEN, EXTERNEN SPEICHERSYSTEMEN ODER ANDEREN MEDIEN BZW. SPEICHERSYSTEMEN ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR DIE BEENDIGUNG ODER EINSTELLUNG VON DIENSTLEISTUNGEN BEZÜGLICH DIESES GERÄTS GLEICH AUS WELCHEM GRUND ÜBERNEHMEN.

Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird oder die Umgebungstemperatur schnell ansteigt, kann sich auf der Oberfläche des Geräts bzw. im Inneren des Geräts Feuchtigkeit ansammeln (Kondensation). Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, und warten Sie, bis die Kondensation verdunstet ist, ehe Sie das Gerät verwenden. Die Verwendung des Gerätes bei gebildetem Kondenswasser kann zu Beschädigungen führen.

Der Lüfter ist ein Verschleißteil und muss regelmäßig ersetzt werden.
Wenn das Gerät bei Raumtemperatur betrieben wird, sollte das Teil ca. alle 5 Jahre ersetzt werden.
Diese Ersatzfristen stellen jedoch nur eine allgemeine Richtlinie und keine Garantie der Lebensdauer dieses Teils dar. Weitere Informationen zum Austausch von Komponenten erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Verwenden Sie zur Sicherheit nur Akkus und Netzteile von Sony, die unten aufgelistet sind.
- BP-L80S
- BP-FL75

Der Batteriekontakt dieses Geräts (der Anschluss für Akkus und Netzteile) ist ein Verbrauchsteil.
Das Gerät wird möglicherweise nicht richtig mit Strom versorgt, wenn die Stifte des Batteriekontakts durch Stöße oder Vibrationen verbogen oder deformiert sind, oder wenn sie aufgrund längerer Verwendung im Freien korrodiert sind.
Regelmäßige Kontrollen werden empfohlen, um richtige Funktion und lange Lebensdauer des Geräts sicherzustellen.
Wenden Sie sich für weitere Auskünfte über Kontrollen am Gerät an Ihren Sony-Kundendienst oder -Händler.

お問い合わせは
「ソニー業務用商品相談窓口のご案内」にある窓口へ

ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1

http://www.sony.net/